

زان زاق روسون، نوول الوریز مکتوبلری

خط او لمزسه دولتی باق او اور؟ اسلامی قاییر؟ معارفی رف ایدر؟ آوروپانک صنایعنه فارشی طوریلیر؟ تجارتی قابل او اور؟ طوراقدن مخصوصی آله بیلر؟ حقیقت! محاکم، نظامات، مکتبه، هایله، بولاره، تیمور بولاریسنه، واپورزه، تغرافلره، اسلحه، فو طوغرافه ویریلان اهیتلر هب بادهوادر. ملکمردہ لیخ خطاطی قالمیجوق اصل اوراسنی دوشونلی. اهان یاربی بو ایشک تیجیه سندہ عجب مهدیی چیقاچق؛ یوقسه قیامتی قو پاچق؟

«زان زاق روسو» نک «نوول الوریز» نام اشنون سعادتلو عالی بک افندی حضرتلىنك ترجمه و اهدا پورمش اولدقلری ایکی مکتوبدر.

ونجی مکتوب

«سن پو» دن «زوی» یه. (*)

سزدن تباعدم لازم کلیبور. مادمو آزل! اویله حس ایدیورم؛ بوقدر بکلامی و یاخود دها طوغریسی سزی هیچ کورماملی ایدم. لکن بو کونکی کوننده نه یا بهم؟ نصل ایدهیم؟ بکا دوستلک وعد ایدیکن اضطراب دروغه تا فکرده بر نصیحت ویریکن.

پیورسکن که خانه گزه مجرد والده کن هادامک دعوی او زدینه کیرمد. اولدقبه بهره مند هنر و معرفت اولدیغمی بیله رک پرستش راده سندہ (*) روسونک بو کتابه یازدیغی مقدمه کندی مخصوصاً ساندن اولان و مآلوف اولیانلره کور. غریب بر یولده کورینان محاکمات فیلسوفانه بی حاوی اولمغله بالترجمه کله جک نسخه درجی مقرردر. (للطبع)

استانبوله کتیرسون آمدن صکره هر کولنی برد هافظ عثمانه قصادف استدیرسونده مقصودینه نائل اوله پیلسون اویله می؟ (*) اما ضیای شمس مملوک اداره سنت مظالمه حاجت بر اقیشورمش داعماً هافظ عثمانی بولغده لزوم کوسزمه بورمش او ازاری صاحب ورقه لک ته وظیفه می؟ آوج آوج آتشون صرف ایده بک کولن بولنر سنه بر بیچاره پدرده چو جسوختی او قوتی آرزو ایدنجه اقوات ضروریه سندن اوج بش آتشون قصر ایدرک بر او قونز کلام قدیم تدارک ایدر یا! اما تدارک ایده جکی کلام قدیمک یازیسی هافظ عثمان خطنه بکرمه منمش فسخه می صحیح اولرمش. صاحب ورقه لک محیلری پیکیور یا! هر کس ملتی، انسانی، رقیانی اخرتی دوشونه جک؟ تعصی احتکاره و سیله ایچک نه کوننده طوریور.

سر کتاب الله تعظیم او لمدنی سوزنده اصرار ایدنجه بنده کزده بر کلام قدیمک عثیلنده کافه شرائط شرعیه رعایت او لندیغی و دخوانه جانب دولتندن بوئک ایچون رخصت ویرا دیکن تکراردن کیرو طوره. میدجعم:

خطاطلک بخته کلنجه:

نه بیوک بد بختلی؟ ظاهر قرون او لیده کی مسلمانلر نائل اولدقلری ترقی حسن خط سایه سندہ فاز اندیلری؟ ظاهر آوروپالیلر باصمی ایجاد ایدرک خطاطلکی رخنه دار ایدنلرده آخلاقدن او له جک بر حاله کلبدیلری؟ وجودت خطده انفراد ایدن هنلرلک فارشو سنده حزان یا پراغی کبی دره. بیورلری؟ الله اسیر کسون بویله نوایحاد شیلر چیقارسه حمالن برهیه وار؟ ملکمی تعرض اعدادن حفظ ایدن حسن خط دکلیدر؟ حسن

(*) کویا بو کلام قدیمی کولنلر دن بری حسن خطنه مفتون اولدیغیجون بر چوق پاره لر ویره رک حافظ عثمانه یازدیرمش ایش.